



Zgłoszenie pobytu czasowego / Temporary residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pole wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with V lub / or X

3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom application relates

Nazwisko
Surname

Imię (imiona)
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)
PESEL number (if it was issued)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kraj urodzenia
Country of birth

Wypełnij jeśli nie masz numeru PESEL / Complete, if you do not have a PESEL number

Data urodzenia
Date of birth

		-			-					
--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

dd-mm-rrrr / dd/mm/yyyy

Miejsce urodzenia
Place of birth

Kraj poprzedniego miejsca
zamieszkania
Country of previous residence

Wypełnij, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego w Polsce / Complete, if you have no place of permanent residence in Poland

2. Dane kontaktowe osoby, której dotyczy zgłoszenie / Contact details of the person to whom the application relates

Numer telefonu komórkowego
Mobil phone number

			-				-			
--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--

Numer nie jest obowiązkowy, ale ułatwi kontakt w sprawie meldunkowej / Providing the number is optional, but it will facilitate of connecting you in matters regarding residence registration

Adres poczty elektronicznej
Email address

Adres poczty elektronicznej nie jest obowiązkowy, ale ułatwi kontakt w sprawie meldunkowej / Providing the mail address is optional, but it will facilitate of connecting you in matters regarding of residence registration

Wyrażam zgodę na przekazanie do rejestru danych kontaktowych imienia, nazwiska, numeru PESEL oraz:

I consent to the transfer to the contact data register of my name, surname, PESEL number and:

Jeśli wyrażasz zgodę na przekazanie danych, zaznacz najmniej jedno pole wyboru/ If you consent to the transfer of data, mark at least one checkbox

numeru telefonu komórkowego
mobile phone number

adresu poczty elektronicznej
email address

Zgodę możesz wyrazić jedynie, jeśli składasz wniosek w swoim imieniu. Przekazanie danych do rejestru danych kontaktowych nie jest obowiązkowe. Mogą one umożliwić innym podmiotom (np. urzędowi) szybki kontakt z tobą celem sprawnego załatwienia sprawy i poinformowania cię o działaniach, jakie te podmioty podejmują w twoich sprawach. Zgodę możesz wycofać w każdej chwili. / You can only give your consent, if you submit the application on your behalf. The transfer of data to the contact data register is optional. They can be used by other entities (e.g. offices) to quickly contact you in order to efficiently handle or case and inform you about the measures, that these entities are taking regarding you matters. You can rescind your consent at any time.

3. Dane do zameldowania na pobyt czasowy / Details of the temporary residence

Adres nowego miejsca pobytu czasowego / Address of the new place of temporary residence

Miejscowość- dzielnica City / City- district	<input type="text"/>			
Ulica Street	<input type="text"/>			
Numer domu House number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numer lokalu Flat number	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kod pocztowy Postal code	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Gmina Commune	<input type="text"/>			

Deklarowany okres pobytu / Declared period of residence

Od from - -
① dd-mm-rrr / dd-mm-yyyy

Do to - -
① dd-mm-rrr / dd-mm-yyyy

Automatycznie zostaniesz wymeldowany z dotychczasowego miejsca pobyt czasowego/Your previous temporary residence will be automatically deleted

4. Wymeldowanie z miejsca pobytu stałego / Change of permanent residence

Zaznacz, jeśli chcesz wymeldować się z miejsca pobytu stałego / Check if you wish to delete your registered permanent residence

5. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and fist name of the proxy

Wypełnij jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko Surname	<input type="text"/>
Imię Name	<input type="text"/>

6. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość Place	<input type="text" value="NOWY DWÓR GDAŃSKI"/>
Data Date	<input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ① dd-mm-rrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
właściciela lokalu lub innego
podmiotu dysponującego tytułem
prawnym do lokalu
Handwritten, legible signature of the
owner of the flat or person who
holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość
Place

NOWY DWÓR GDAŃSKI

Data
Date

- - 2 0 2 2

① dd-mm-rrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny
podpis osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature of the
applicant

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego

Miejscowość
Place

NOWY DWÓR GDAŃSKI

Data
Date

Tytuł prawny do lokalu
Legal title to the flat

Data sporządzenia dokumentu
Date the document was prepared

- -

Sygnatura dokumentu
Document reference

Dane dotyczące cudzoziemców

Numer i seria paszportu
Passport number and series

Data ważności paszportu
Passport expiry date

- -

① dd/mm/rrr

Numer wizy lub karty pobytu
Visa or residence card number

Data ważności wizy lub karty
pobytu
Visa or residence card expiry date

- -

① dd/mm/rrr

Wystawca wizy
Visa issuer

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature the official